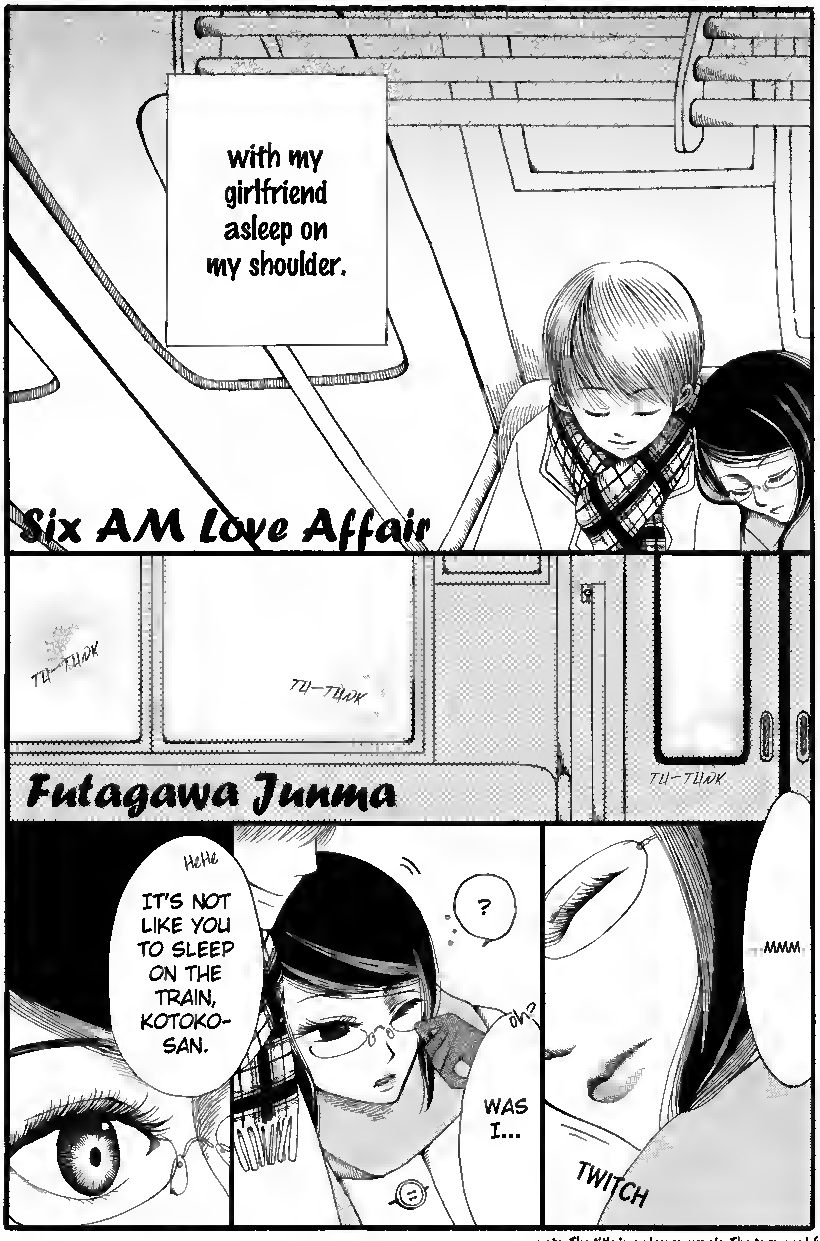
Lililicious~may its fragrance encompass you
lilicious@hanmail.net, http://lililicious.net

It's 6 AM.
and I'm enjoying a pleasant ride on the early-morning train.
There are only a few people on board, and none of us pay the others much mind.
It's quiet and peaceful.
Especially
zzz

Even her warmth is precious to me.

This story won the Jade Award in the Fifth Yuri Hime Comics Awards!



Their love is steeped in secrecy.

note. The title is a play on words. The term used for "love affair," "jouji," is a homophone for a term for "usual" and consists of the characters for "ijiou" (literally, "circumstances". it's used several times in the Japanese version of the story) in reverse.

MORNING.
smile
gasp

so that was a bonus
P-
blush
BESIDES, YOU LOOK CUTE WHEN YOU'RE ASLEEP.
!!
OH, I DIDN'T MIND ONE BIT.
why are you sorry?
I'M SORRY. I CAN'T BELIEVE I FELL ASLEEP.
!!!
fwp
PLEASE DON'T TEASE ME!
FWIT
HUH ?
hahaha.
I WAS TOTALLY SERIOUS, THOUGH.
YOU KNOW, KOTOKO-SAN,

IT'S LIKE YOU'RE A COMPLETELY DIFFERENT PERSON DURING THE DAY.
startle
EVEN WHEN YOU'RE ALL OVER ME AT NIGHT, YOU'RE COLD TO ME THE NEXT MORNING.
It's really something
IT SUR-PRISES ME EVERY T—
STOP!!
...PLEASE STOP.
clench

MUTTER
...GEEZ, YOU DON'T HAVE TO FREAK OUT OVER IT.
I'M NOT.
TU-TUNK
TU-TUNK
TU-TUNK
Next stop, Tsubakimine. Tsubakimine!
The doors will open on the...
I DIDN'T MEAN TO FRIGHTEN YOU.
SIGH
WHOOSH
I JUST—
I'M
GETTING OFF AT THE NEXT STOP.

...OH.
OKAY.
NO,
SHE'S BEING BLUNT.
Please wait.
GOODB—
clack
grab
!!
WHA—
UN-APPROACH-ABLE?
...It's not like anyone would think anything of it if they saw us together in the morning anyway.
Tsubakimine. Tsubakimine!
This train

WHAT?!
CLENCH
Heh.
...

I'LL GET OFF HERE.
...IT'S OKAY.
Tug
!! WAIT A—
SIT DOWN, KOTOKO-SAN.
flap
NGH
whump
Tap

THANK YOU...
Your patience is appre-ciated.
...TH-
....
YOU HAVE A MEETING THIS MORNING, RIGHT?
Smile
The doors are closing. Please stand back.
Heh
WELL,
It's 6 AM.
SEE YOU.
PSSSHHH

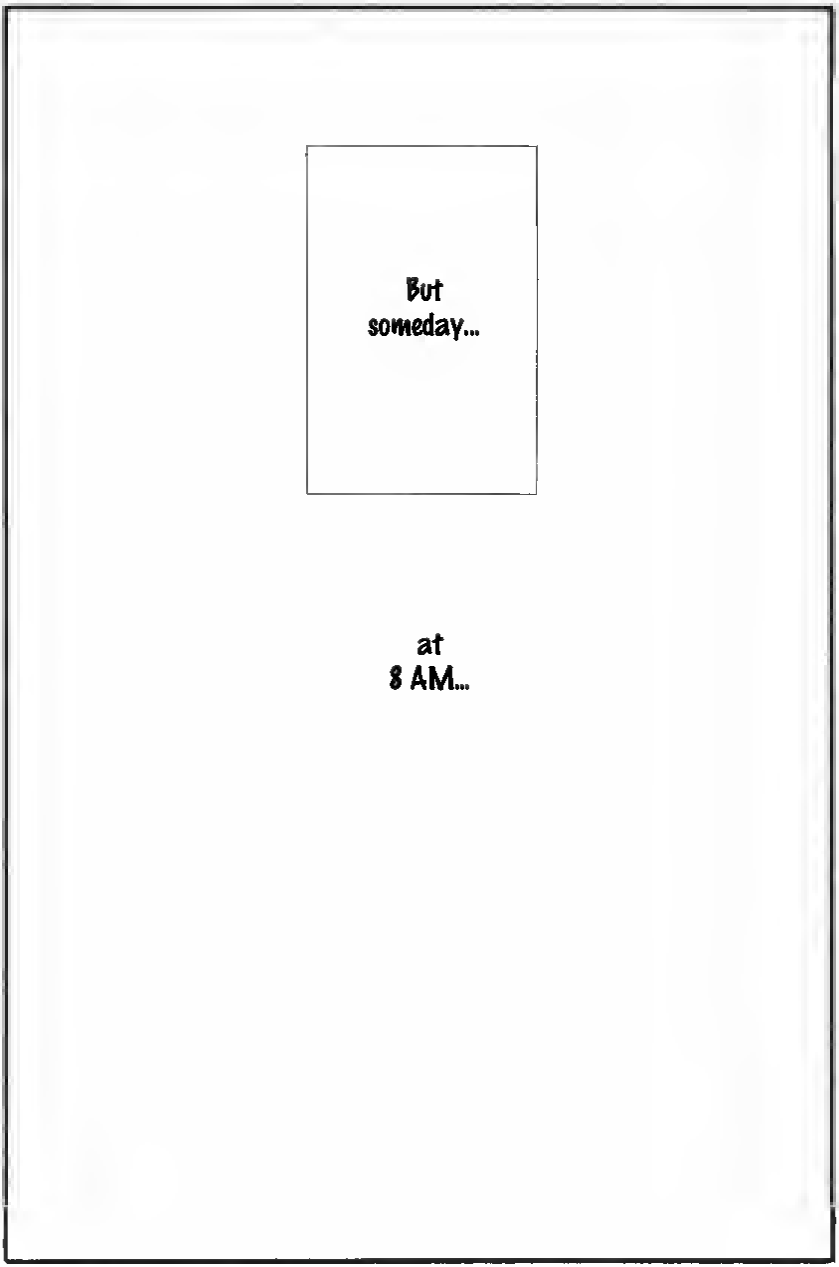
and I'm standing on the platform
after seeing her off,
like always.
THDDD
THDDD
...BRR.
As if nothing's going on between us.
Eventually.
Good morning!
Morning!
Hey, KIRII!

Bwahaha!! what the heck?!
whoa.
my friends arrive, and we get on a train together.
Yeah, I grabbed her from the bus stop
matsuo-chan's riding with us for a change?
The same people.
Good morning!
Morning!
Morning!
The same path.
Morning!
Good morning
Every morning.
Really?
I don't believe it

note: "Sensei" = teacher

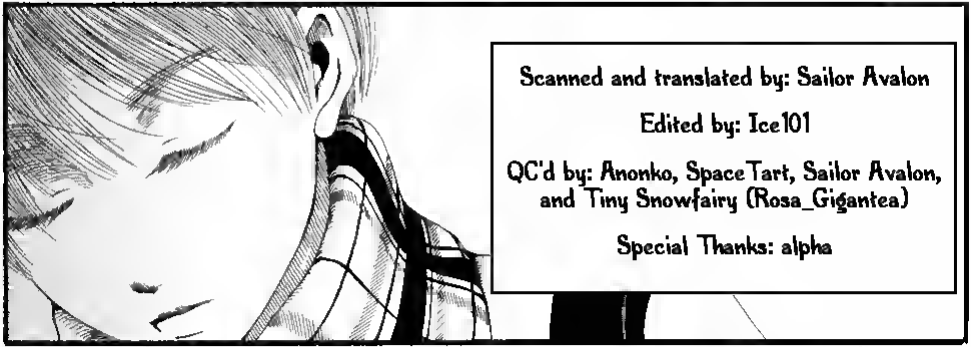
...MORNING
We act perfectly normally.

as if nothing's going on between us.
GOOD MORNING, MIYATA-SENSEI.
Whoosh
Because that's the way she wants it.
I'm willing to respect that... for now.



Our feelings are hidden deep inside. Fin.

Six AM Love Affair by Futagawa Junma



Scanned and translated by: Sailor Avalon

Edited by: Ice101

QC'd by: Anonko, SpaceTart, Sailor Avalon, and Tiny Snowfairy (Rosa_Gigantea)

Special Thanks: alpha

アイドル部

離れないあなた

離れないあなた

離れないあなた

わたしは　ううしようもなほど欠
いるが　自分一人では　何もで満め
ことのできないほどの人間　呼吸し　食べて
眠って　呼吸し　また食べて　動き　時々ウ
タスをして　また眠る　生もてい　何すると
しく次が開いようう虚相感を抱いてる